

## От редактора

### Photo 1

Дорогие читатели, в этом выпуске мы представляем вашему вниманию сводку основных организационных новостей и важных объявлений. В течение работы в июле 2018 года Совет ЕАТА принял ряд значимых решений, которые отразятся на дальнейшей работе ЕАТА. Кроме того, мы как обычно поздравляем наших членов, успешно завершивших процесс сертификации, выражаем признательность тем, кто отлично поработал на конференциях – прошедшей и предстоящей. Также мы представляем вашему вниманию вдохновляющую статью Сари ван Поэлье о применении ТА в коучинге. В своей регулярной колонке наш Советник по Этике напоминает о том, как важно не упускать из виду этику и продолжать задаваться вопросами этики, тем самым профессионально и персонально поддерживать сообщество и себя. Если вы хотите внести свой вклад, поместить статью или историю в следующий выпуск, высылайте ваши материалы на [eata.editor@gmail.com](mailto:eata.editor@gmail.com) до 31-го января 2019 года.

Желаю вам вдохновляющего и стимулирующего времени!

Ваша,

Кристина Брайович Цар,  
Редактор Вестника ЕАТА.

## Конференция по Развитию Теории и Исследованиям, Лондон 5 и 6 Июля 2018 года.

### Photo 2

Глазами инсайдера из Комитета по Развитию теории и Исследований (TDRC).

Автор: **Гюнтер Моэр, TSTA, Франкфурт (Германия), [www.mohr-cosching.de](http://www.mohr-cosching.de)**

На сегодняшний день в ТА наблюдается повышенный интерес к исследованиям. Обращаясь к этой потребности, раз в три года конференция ЕАТА посвящается вопросам исследований и развития теории. В этом году в Лондоне Конференция по Развитию теории и Исследованиям была организована силами IARTA (Международная Ассоциация Отношенческого ТА) и ЕАТА (Европейская Ассоциация ТА). Часть конференции была проведена на территории Института Метанойя, благодаря организаторам конференции, в частности Мике Дуглас, Бильяне ван Рийн и другим.

Выступающим была предоставлена возможность использовать различные форматы. Шарлотт Силлс и Стив Чапмэн открыли первый день конференции вступительным событием: «Творческие приключения в ТА». Презентация была проведена в интерактивном режиме, были предложены парные упражнения в большой группе. Мик Купер открыл второй день конференции вступительной речью: «*Развитие интегративной модели консультирования и психотерапии. Вклад из (и в) ТА*».

### Photo 4.

Иной формат, присущий научным конференциям, был представлен в небольших группах. Три докладчика в течение 90 минут имели возможность презентовать свои материалы,

каждому из них было выделено 30 минут, включая обсуждение. Такой формат выступлений предполагает наличие четкой структуры и модерацию. Я был участником одного из таких обсуждений, модерировал которое Джоэль Вос. Он обеспечивал структуру и вел ход дискуссии. Еще один формат – 24 воркшопа, где было представлено все многообразие способов применения ТА и теоретических дискуссий в разных частях Европы. Здесь были охвачены все четыре сферы применения ТА.

В частности, Хитер Фоули провела интересную дискуссию о теории эго-состояний в ТА. Сначала были представлены подходы Берна об эго-состояниях, затем около 30 участников воркшопа обсудили разнообразные вдохновляющие тезисы. Лаура Бастианелли, представитель клинической сферы, сделала доклад по теме «Биомаркеры в психотерапевтическом исследовании: интегративная перспектива оценки результата». Чезаре Фрегола, представитель сферы образования, пригласил к дискуссии по теме: «Исследование непрерывного обучения и Культурального Родителя». Лучия Вурч – представитель организационной сферы, презентовала доклад: «Вклад Трансактного Анализа в стратегические цели организации. Тематическое исследование в Швейцарии». В сфере консультирования Клаудия Шуренбран осветила тему: «Развитие ожиданий само-эффективности и консультативных навыков учителей и студентов в ТА в свете биографической само-рефлексии». Также и множество других успешных воркшопов, которые я, к сожалению, не смогу перечислить тут, нашли свою аудиторию. Все прозвучавшие темы можно найти по ссылке: <https://eata2018-london.cyrfel.com/wp-content/uploads/EATA2018-Programme-v2.pdf>

Можно сказать, что в ТА наблюдается прогресс как в сфере исследований, так и в развитии теории. Стоит отметить, что несколько авторов подали заявку на получение грантов TDRC (Развитие теории и исследований). Их работа будет приведена в соответствие с высокими стандартами качества исследований, установленными TDRC.

### **Photo 5.**

Лето 2018-го в Лондоне выдалось жарким даже в Лондоне, можно было не только вдохновляться, но и испаряться. Так что, у выступающих и участников была жаркая и запоминающаяся работа.

### **Отчет президента. Совет EATA 2018, Лондон.**

Традиционно в июле, Совет EATA собрался в Лондоне на ежегодное заседание и работу комитетов. Благодаря делегатам ваших аффилированных ассоциаций EATA продолжает развиваться и работать. Начиная этот отчет, я хотел бы поблагодарить ваших делегатов за проделанную ими невероятную работу. Работа Совета EATA в Лондоне была насыщена дискуссиями и принятиями решений, что в основном было тщательно подготовлено силами комитетов и рабочих групп.

### **РАБОЧИЕ ГРУППЫ**

*РГ по развитию EATA.*

Статья, посвященная деятельности этой группы, была опубликована в предыдущем выпуске Вестника. По итогам работы: РГ просмотрела предлагаемые изменения,

необходимые для укрепления организационной структуры и обеспечения высокого качества работы.

Были приняты следующие решения: для последующих выборов кандидаты на пост элект-президента должны обладать квалификациями СТА-тренера, PTSTA или TSTA. Люди, работающие в составе Совета в течение последних 4 лет, также и как Делегаты Совета, смогут предлагать свои кандидатуры.

Один из вице-президентов станет заместителем президента. В случае преждевременной или неожиданной отставки президента, заместитель возьмет на себя исполнение обязанностей до следующего Совета.

Для того, чтобы обеспечить высокое качество работы в промежутке между встречами комитетов, будет выработана система для процесса фасилитации.

#### *РГ по Конференциям.*

РГ провела тщательный пересмотр руководства по конференциям и проверила каждый организационный аспект подготовки и проведения конференций. В будущем рабочий процесс организации событий и научных комитетов для проведения конференций будет намного яснее. Участникам конференций ЕАТА будет проще узнать, чего они могут ожидать, на что рассчитывать, напр., перевод, специальные скидки для категорий, кроме всего прочего.

#### *РГ по репрезентативному членству.*

В составе Совета ЕАТА - Делегаты из наших аффилированных ассоциаций. Большинство из этих ассоциаций – это национальные организации. Однако существует также два других типа аффилированных ТА-ассоциаций: Группы особых интересов (SIG) - такие как UKARTA, и региональные группы - такие как TAUS для Балканского региона. До сегодняшнего дня эти ассоциации могли быть представлены лишь посредством Делегата, ответственного за то, чтобы представлять страну. Ему приходилось включать репрезентацию интересов SIG и RG в свою работу. Не самая лучшая ситуация. Совет ЕАТА одобрил предложение о том, чтобы устанавливать Делегатов, являющихся представителями SIG. Положение о представителях Региональных Групп будет детально разработано в этом году.

Изменения, внесенные тремя Рабочими Группами, пока не вступили в силу, они должны быть включены в Устав и Регуляции Совета. Изменения в Уставе подлежат голосованию в следующем году на генеральной ассамблее.

### **МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ЕАТА МАТА**

Темой для другого важного обсуждения и решения явилось начало исследования возможностей и способов установления более тесного сотрудничества с Международной Ассоциацией Трансактного Анализа МАТА. Обсуждение этой идеи было инициировано Сильви Монин и Криспайном Плеттенбергом - участниками множества совместных проектов ЕАТА и МАТА.

Совет ЕАТА принял решение рассмотреть все взаимовыгодные возможности. К каким решениям это приведет, покажет время. Так как проект этот затрагивает стратегические

основы, то мы предпочтем время и тщательность скорым решениям. В этом выпуске Вестника вы увидите совместное заявление МАТА и ЕАТА об этом.

## **НОВЫЙ СОСТАВ ПРАВЛЕНИЯ**

Комитету Правления предстояли выборы нового вице-президента, так как Сильви Монин завершила свою работу в Совете в качестве Делегата от Швейцарии (за выдающийся вклад в ЕАТА она была награждена бронзовой медалью, вы найдете информацию об этом в Вестнике).

Также в следующем году закончат свою работу еще два делегата: Оана Панеску (Генеральный Секретарь) и Криспайн Плеттенберг (Президент). В состав Правления Советом были избраны новые члены: Аннамария Цер, в качестве Генерального Секретаря, Джоанна Янушевска и Сильвия Шахнер, в качестве Вице-Президентов и Питер Рудольф – элект-Президент. Анна Криб, Казначей, Элеонор Линд – Вице-Президент, Мариан Раутер – Исполнительный Секретарь, остаются в составе Правления.

## **СОТРУДНИЧЕСТВО С ДЖУЛИ ХЕЙ. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ ТА ИССЛЕДОВАНИЙ И ПРАКТИКИ IJTAR/P**

Совет ЕАТА обсудил также сотрудничество с Джули Хей. Правление доложило о работе, проделанной между заседаниями Совета в 2017 и 2018 гг., которая, в основном, касалась состава извинений по поводу того, что в Правлении не обладали правильной или полной информацией о расширении тематики и соответственно смене названия Журнала с IJTAR на IJTAR/P. Совет признал это и принес Джули Хей запротоколированное извинение. Совет считает важным поддерживать академические журналы, публикующие материалы по теории и практике ТА. Исходя из этого, Правлению был сделан запрос: продолжить усилия по возобновлению сотрудничества с Джули Хей. После завершения работы Совета 2018 г., Правление пыталось наладить контакт с Джули Хей, организовать непосредственную встречу. До сих пор этого не произошло, однако Джули информировала нас о своем требовании работать в сотрудничестве с ЕАТА. Рассматривая возможности для продвижения в этом направлении, Правление также проводит консультации с другими людьми, вовлечёнными в работу над IJTAR/P.

### **Photo 6 i Photo 7**

## **Вдохновляющие планы более тесного сотрудничества ЕАТА и МАТА.**

Президент МАТА Даян Саалтерс и Президент ЕАТА Криспайн Плеттенберг.

Как президенты ЕАТА и МАТА, мы рады сообщить нашим членам о начале новой фазы тесного сотрудничества и взаимодействий между двумя ассоциациями. И хотя ЕАТА и МАТА работали в основном независимо друг от друга, мы призваны служить сообществу ТА во всем мире. За прошедшие два года мы стали интенсивнее обмениваться идеями, поддержкой, возросло количество совместных инициатив. Результатом такого процесса стало объединенное собрание Совета Попечителей МАТА и Комитета Правления ЕАТА в 2017 году в Берлине, в ходе Всемирной Конференции ТА. Именно тогда мы ясно увидели плодотворность возможности совместной работы.

Следуя прежним совместным решениям, в июне Совет ЕАТА принял решение в течение последующих пяти лет оказывать финансовую поддержку изданию Журнала Трансактного Анализа. В ЕАТА признают важность ТА-изданий как по исследованиям, так и по практике, и считают ТАЖ важным средством для достижения такой цели. Финансовый вклад ЕАТА подчеркивает нашу признательность персоналу ТАЖ и МАТА за усилия, приложенные для развития и продвижения ТА, посредством публикации высококачественного, рецензируемого и мультикультурного журнала. Поддержка заметно улучшит устойчивость Журнала, продемонстрирует его важность не только для членов МАТА, но и для более широкого ТА-сообщества. МАТА с благодарностью принимает эту поддержку.

Для того, чтобы изучить возможные способы сотрудничества в различных сферах общих интересов ЕАТА и МАТА - вплоть до расширения исследования возможности объединения и создания единой международной организации, Совет ЕАТА совместно с МАТА принял решение о создании международной рабочей группы, которая будет представлять интересы всех ТА-специалистов. Рабочая группа будет состоять из членов обеих организаций, а также из людей извне. Сначала они разработают проект и структуру процесса. В этом процессе необходимы как можно более широкие консультации с представителями членов наших организаций, это будет сделано.

В течение собрания Совета Попечителей МАТА в Кочи были инициированы стимулирующие и вдохновляющие дискуссии, и мы достигли соглашения о формировании международной рабочей группы. За этим последовал творческий воркшоп, посвященный будущему МАТА, где участники обменялись множеством интересных идей. Наряду с результатами исследования, проведенного среди членов МАТА (детали будут опубликованы), это дало нам ясный мандат на установление более тесных связей.

К чему это приведет нас в ближайшие месяцы, мы пока не знаем, но ясно осознаем, что обладаем видением тесного сотрудничества и построения всемирного ТА-сообщества с ясной структурой – какой бы она ни была, для разработки и стандартизации высокого качества тренинга, стимулирования развития и международного признания ТА, для поддержки местного творчества и гибкости. Так как процесс этот повлияет как на организации, так и на членов, то тщательность тут важнее скорости решений.

Мы будем регулярно оповещать членов о продвижении проекта.

Президент ЕАТА Криспайн Плеттенберг [krispijn@stayamazedeveryday.com](mailto:krispijn@stayamazedeveryday.com)

Президент МАТА Дайан Салтерс [disalters15@gmail.com](mailto:disalters15@gmail.com)

### **В центре внимания – ТА-исследователи. Две золотые медали на Второй Исследовательской Конференции.**

Являясь частью успешного пилотного проекта, Конференция в Лондоне стала второй конференцией ЕАТА по развитию теории и исследованиям (мы продолжим организацию тематических конференций в будущем). Мы очень рады, что нам удалось также надлежащим образом отметить значительный вклад в исследования двух представителей нашего ТА-сообщества: Дмитрия Шустов и Жан-Пьера Куаца.

### *Дмитрий Шустов - photo 8*

Дмитрий является одним из первых ТА-психотерапевтов в России, основателем Рязанской Ассоциации Трансактного Анализа в 1994 году. Дмитрий работал в Совете ЕАТА Делегатом, за это время количество членов организованного ТА-сообщества в России увеличилось в три раза. Он был организатором конференций и семинаров, приглашал в Россию тренеров, продвигал различные сферы применения ТА – все это было вкладом Дмитрия в то, что ТА в России стал более доступным, активным и привлекательным. А самое важное - Дмитрий принес известность ТА, проведя исследования эффективности терапии. Его докторская диссертация была посвящена исследованию деструктивного поведения людей с алкогольной зависимостью (что является серьезной проблемой в России). В своей работе он доказал, что идентификация таких паттернов важна как для диагностирования, так и для лечения алкогольной зависимости с помощью психотерапии. Его исследование способствовало распространению терминологии и концепций ТА среди российских психиатров и специалистов в сфере лечения зависимостей. Вклад Дмитрия в признание ТА в среде психиатрии – лучшее доказательство включенности ТА в список формально признанных, доказательных практик для лечения клиентов с зависимостями. (Текст подготовлен Ильей Федотовым, Татьяной Агибаловой и Надеждой Зуйковой).

### *Жан-Пьер Куаца -photo 9*

Жан-Пьер работает в ТА с конца семидесятых, и его с полным правом можно назвать ветераном ТА. Кроме практики ТА, он внес свой вклад в наши организации. На протяжении лет Жан-Пьер являлся членом Правления и Вице-президентом ИФАТ и Делегатом ЕАТА, был президентом ЕАТА в 1991 году.

Его вклад в исследовательскую работу не ограничивается лишь публикациями. Также он способствовал установлению франкоязычной платформы для исследовательских публикаций – ААТ. Жан-Пьер постоянно работал над тем, чтобы обеспечить повышение научной точности ААТ. Его труд способствовал тому, что платформа стала одним из наиболее цитируемых в интернете и университетских библиотеках научным журналом в области гуманитарных наук. Жан-Пьер всегда заинтересован в том, чтобы узнавать, как распространяется и организуется ТА в других европейских странах, и делиться знанием о разных моделях с французскими коллегами. Он поддерживал совместную работу с немецкими трансактными аналитиками, что способствовало обмену опытом. В 2015 году эта деятельность увенчалась франко-германским днем обмена знаний в ТА. Он также является членом IARTA (Международная Ассоциация Отношенческого ТА), регулярно участвует в онлайн конференциях ассоциации.

(Подготовлено в ИФАТ)

### **Сильви Монин награждена Бронзовой медалью ЕАТА**

Сильви Монин награждена за выдающийся вклад в деятельность ЕАТА за последние восемь лет. Сильви присоединилась к Совету ЕАТА в качестве Делегата Швейцарии, в течение последних шести лет была Вице-Президентом в Правлении. Ее работа отличалась

активностью, ответственностью и полной вовлеченностью во все проекты, над которыми она работала. Мы знаем Сильви как человека, приверженного принципу ОК-ОК, внимательно относящегося к этическим аспектам и придерживающегося идеи равенства между всеми сферами и людьми.

Оглядываясь назад на проделанную работу, Сильви в своей речи отметила: «Вместе с другими коллегами я была вовлечена в три важных и дорогих моему сердцу проекта, все они - о постройке мостов. Первый проект - организация Конференции ЕАТА в 2016 году по теме «Идентичность, интеграция, границы». Пространство, в котором было предложено поразмышлять о том, как трансактный аналитик может участвовать в построении мостов между культурами и сообществами. Конференция получила выдающиеся отзывы в ТА-сообществе.

Второй проект – продвижение финансового вклада со стороны ЕАТА для поддержки публикации Журнала Трансактного Анализа. ЖТА – выдающийся инструмент для распространения ТА во всем мире и построения мостов как между различными ТА-сообществами, так и со всем остальным миром.

Третий проект – это идея о всемирной ТА Ассоциации, которую я разделила с Президентом ЕАТА Криспайном Плеттенбергом. Во время экзамена TSTA, который сдала прошлым летом в Кочи, я использовала метафору симфонического оркестра. В симфоническом оркестре множество инструментов с богатым разнообразием звучания, формы и материала, каждый из которых уникален и в то же время комплементарен. Я верю, что подобно симфоническому оркестру, Всемирная Ассоциация ТА будет процветать, объединяя множество уникальных и комплементарных культур, объединяя силы, навыки и опыт».

Личностные и организационные навыки Сильви – вот в чем состоит ее ключевой вклад в ЕАТА. И вклад этот устойчив. В каком-то смысле, Бронзовая медаль – это награда за будущее, так как ее работа окажет значительное влияние на проекты, которые будут реализованы в следующем году, в частности, это деятельность Международной Рабочей Группы МАТА и ЕАТА.

Сильви Монин: «Сегодня я очень горжусь тем, что Бронзовая медаль ЕАТА вручена мне с пометкой: «В знак признания многочисленных заслуг в деле развития ЕАТА как профессиональной организации, за инициативу и вклад в политику организации в качестве Вице-президента ЕАТА и Делегата Швейцарии, за постройку мостов между Европейским и Международным сообществами ТА».

#### **Photo 10**

### **Новости развития ЕАТА. Добро пожаловать в Кыргызстан!**

#### **Photo 11**

В мае 2016 года в Кыргызстане в первый раз был проведен «101 курс». Анна Голован (PTSTA-P) впервые провела ТА-тренинг в Кыргызстане. Тренинг произвел сильное впечатление на участников. Визит этот был запланирован для проведения вводного курса, по завершении множество людей высказало желание продолжить обучение. К тому

моменту, как для этой группы стартовал продвинутый тренинг, состоялся еще один «101 курс», и количество студентов возросло до 30-ти человек.

Участники группы делились впечатлениями о тренинге со своими коллегами. Многие звонили затем организаторам с запросом об организации второй группы. Спустя два месяца была создана третья группа продвинутого обучения. В настоящее время сформированы четыре тренинговые группы, ведет которые Анна Голован. Спустя девять месяцев после первого «101-го курса», участники стали обсуждать свою идентичность, было принято решение о создании официального сообщества – Ассоциации Специалистов ТА в Кыргызстане (АРТАК).

В течение последующих лет после основания ассоциации Кыргызстан посетили различные тренеры: Елена Соболева (TSTA-P) из России, Марко Мацетти (TSTA-P) из Италии, Сильвия Шахнер (PTSTA-E) из Австрии. Гарри Херц (PTSTA-O) из Голландии провел вебинар по организационной сфере ТА. В предстоящих вдохновляющих планах нашей ассоциации – визиты Бриджитты Хейлер (TSTA-P) из Великобритании и Кейта Тюдора (TSTA-P) из Новой Зеландии.

С июля 2018 года АРТАК является ассоциацией, аффилированной в ЕАТА, и у нас есть уже один студент, подписавший контракт на обучение в психотерапии.

Искренне ваш,  
Президент АРТАК  
Кирилл Филиппов

#### **Photo 12**

#### **Коучинг с применением Трансактного Анализа**

Данная статья является частью специального выпуска - сборника лучших статей, изданного ежеквартальным голландским журналом для специалистов ТА. Журнал выходит в свет каждые три месяца, издается в профессиональном издательстве более трех лет. Содержание журнала (80 страниц) составляют новые статьи, посвященные применению ТА и случаям из практики. В декабре 2018 года в качестве пилотного экземпляра будет выпущена подборка лучших статей на английском языке.

Доктор Сари ван Поэлье

#### **Photo 13**

#### **Аннотация**

Фокусируясь как на личностном, так и профессиональном развитии, ТА-коучинг предоставляет рекомендации - через определение проблемы, интервенцию и оценку, на каждом этапе от контакта до контракта. Для того, чтобы помочь клиенту понять паттерны, которые тормозят его, и исследовать возможности для изменений, предлагает простой и практичный язык.

В статье я последовательно исследую процесс коучинга, используя концепции ТА для пробивания поведенческих, интрапсихических и сценарных паттернов. В качестве рекомендаций для коучинговых интервенций, я прилагаю вопросы и примеры для каждого этапа процесса коучинга.



## **Ключевые слова**

Трансактный Анализ, коучинг, процесс коучинга, контрактное определение, определение проблемы, коучинговая интервенция, роли в коучинге, оценка коучинга.

## **Что такое Трансактный анализ?**

Трансактный Анализ (ТА) – теория и практика личности, коммуникации и системных изменений (<https://itaaworld.org>, 2008). Это комплексный подход к пониманию поведения, с использованием концепций и инструментов для анализа взаимодействий между людьми, а также подходов для понимания нашего развития и способов изменения.

## **Основные принципы ТА**

Посредством комплексных структурированных концепций, ТА предлагает рекомендации к эффективным изменениям на личностном, групповом и организационном уровнях и мощные инструменты для профессионального и личностного роста.

Важными принципами ТА являются (Stewart and Joines, 2012):

- Практичность: истинное знание – знать, как просто действовать.
- Выборы и решения: каждый человек обладает способностью принимать (пере-) решения в своей жизни.
- ОК-ОК: Ты и Я ОК такие, какие есть – все люди обладают равной значимостью.
- Контрактность: интервенция начинается после того, как составлен двухсторонний план действий, основанный на взаимном согласии и адекватной компенсации, компетентный и легальный.

Для ТА-коуча это означает следующее: коучинг основан на открытом контракте, ответственность за процесс изменений разделяется с клиентом. Интервенции ТА-коуча основаны на уважении к себе и другим, на глубоком убеждении в возможности изменений.

## **Определение ТА-коучинга**

Существует множество определений коучинга, напр.:

- «Раскрытие потенциала личности с целью максимизировать результативность. Скорее, это помогать им учиться, а не учить их». (Whitmore, 2002)
- «Совместный, сфокусированный на разрешении, ориентированный на результат, системный процесс, в котором коуч помогает достигать улучшений результативности работы, жизненного опыта, саморегулируемого обучения и личностного роста клиента». (Stober and Grant, 2006,).
- ICF определяет коучинг как «партнерство с клиентами в способствующем размышлению творческом процессе, который вдохновляет их на то, чтобы максимизировать свой личный и профессиональный потенциал. (ICF, 2014).

В данных определениях мне нравится то, что они фокусируются на потенциале, обучении и продуктивности, взаимном партнерстве между коучем и клиентом, на результатах. В этом состоит отличие от супервизии и других сфер.

В терминах ТА я бы определила коучинг, как «контрактные сотрудничающие отношения, предназначенные для осуществления устойчивых поведенческих изменений и повышения качества жизни, работающие через эго-состояние Взрослого и с осознанием Детского и Родительского эго-состояний» (van Poelje, hand-out, 2013).

## **Цель ТА-коучинга**

Конечная цель ТА-коучинга – профессиональное и личностное развитие для повышения автономной продуктивности.

Автономия проявляется в освобождении или восстановлении трех мощностей: осознанности, спонтанности и интимности (Berne, 1962, p.158-160).

- Осознанность – это способность слышать, видеть, чувствовать, ощущать вкус без интерпретирования, здесь и сейчас.
- Спонтанность – это способность выбирать из всего спектра возможностей и прямо и свободно откликаться на других.
- Интимность – это способность строить отношения, основанные на открытом выражении чувств и желаний без скрытых трансакций.

Автономию можно восстановить посредством специфических коучинговых интервенций. *Интервенции* (от латинского *intervenire*) - воздействовать, вмешательство. В ТА осуществлять интервенцию - означает прерывать паттерн поведения, не приводящий к разрешению проблемы, такой как рэкет, игра или сценарное поведение.

ТА-коучинг подходит людям, имеющим достаточно развитого Взрослого, способного заключать контракты и работать по контракту. Если у клиента наблюдается недостаточность Взрослого, если он действует исключительно из Родителя или Ребенка, то предпочтительно перенаправить такого клиента в психотерапию.

### **Преимущества использования ТА**

В целом, люди обращаются за услугами коучинга по двум причинам: неотложные конкретные обстоятельства или общее «чувство застревания» (van Poelje, hand-out 2013). Неотложные конкретные обстоятельства могут быть следующими: травматический опыт – такой, как потеря дорогого человека, потеря работы, болезнь. В этом случае процесс коучинга фокусируется на создании для клиента поддерживающей среды, где он получит принятие и заботу, либо тут необходимо направление в терапию.

Но чаще клиенты приходят в коучинг, потому что чувствуют, что «застряли». Старые привычные паттерны, помогающие им достигать успеха, больше не работают. В этом случае ТА – исключительный инструмент, так как каждая концепция ТА описывает паттерн поведения. Например, эго-состояние – это паттерн мыслей и чувств, связанный с паттерном поведения. Транзакция – паттерн стимула и реакции. Игра – паттерн поведения, не приводящего к решению проблемы, заканчивающаяся привычной расплатой. Сценарий – паттерн истории, имеющей начало, середину и предсказуемый конец.

Таким образом, ТА предлагает связную и проверенную структуру для понимания и прерывания паттернов, что и составляет суть коучинга. ТА также предоставляет прерывающие интервенции для остановки мешающих паттернов и создания новых, более здоровых. Понимание паттерна – ключ к высвобождению потенциала.

### **Photo 14**

### **Процесс ТА коучинга**

Есть множество способов описания излечивающих процессов в ТА, чаще всего полученных из области психотерапии (Clarkson, 1992; Erskine, 2011; Berne, 1961).

Я нашла следующую повторяющуюся последовательность, лучше других описывающую шаги, предпринимаемые в течение ТА- коучинга (van Poelje, hand-out, 2013):

[insert Figure 1: Процесс коучинга

## Шаг 1. Контакт.

Клиент обычно приходит к коучу по своей собственной инициативе, возможно потому, что слышал от знакомых о коуче или читал о нем в социальных медиа. Клиенты звонят либо пишут, чтобы назначить первую встречу, проверить «химию».

Очень часто именно первый контакт может многое поведать о последующем процессе коучинга. На уровне контента (содержания) клиент описывает то, что я называю предъявляемой проблемой, иногда это происходит в форме стремления («Я хочу стать менеджером получше»), а иногда в форме выражения боли («Меня уволили. Можете ли вы помочь мне?»). Оба этих фактора: тяги и толчка, необходимы для создания последующих изменений.

То, как клиент и коуч взаимодействуют в течение этих первых нескольких минут, часто определяет общую атмосферу рабочего альянса. Рабочий альянс можно описать как процессы сотрудничества, где клиент и коуч договорились о целях, сотрудничают над выполнением задач, призванных привести к успешным результатам, устанавливают отношения, основанные на доверии, принятии и компетентности (Gaston, 1991).

Для создания позитивного рабочего альянса необходимо обратиться ко следующим важным сферам:

- Ясность ожиданий: ясно дать понять рамки вашей компетенции, ваших ограничений, принципов.
- Структура отношений: ясный тайминг, оплата, роли, зоны ответственности.
- Установление надежности, достоверности: реалистичные договоренности, уважение к границам.
- Демонстрация сочувствия: эмпатия клиенту.

Позитивный рабочий альянс является условием для обучающего и исцеляющего коучингового процесса. Иногда, тем не менее, коуч влипает в трансферентные отношения (Erskine, 2011; Moiso, 1985). Неосознанно клиент и коуч «попадают» в историю и начинают реагировать друг на друга так, будто находятся в старом паттерне, который клиент старался переломить. Например, один из моих клиентов часто долго и монотонно говорил о вещах, которые с ним происходят, в ответ на мой открытый вопрос: «Так что же вы хотите получить за эти 40 минут?». Я часто обнаруживала, что витаю в своих мыслях или чувствую откровенную сонливость в его присутствии. В процессе работы он осознал, что часто чувствовал то, что люди на самом деле не слушают его, и что он ощущал себя недостаточно важным. В первую очередь, я работала над поведением: над тем, как говорить, используя более короткие предложения, отвечать на вопросы. После этого – над лежащим в основе паттерном, рэкетами и сценарием. С того момента, как я затронула реальную проблему, клиент стал более адекватным и присутствующим в процессе коммуникации.

Клиенты всегда приходят в коучинг в момент между надеждой, что в этот раз будет иначе, и опасением, что и в этот раз получат тот же старый результат также и в коучинге. С момента первого контакта клиент неосознанно тестирует это опасение, воспроизводя свои старые сценарные паттерны и проверяя, окажется ли коуч, олицетворяющий возможность перемен, сильнее сопротивления изменению. Если коуч проиграет, то вместо позитивных рабочих отношений клиенты могут установить отношения, в которых не будет происходить реальных перемен, что подпитает сценарий клиента.

Вопросы, касающиеся контакта, которые следует задать самому себе:

- Как вы вступили в контакт с этим клиентом? Было ли это перенаправление, прямое обращение клиента или опосредованное обращение через кого-то третьего?
- Каким было клиентское и ваше первоначальное определение проблемы?
- Какой тип отношений установил ваш клиент: равные, доминирующие, адаптивные? Какие эго-состояния использовали клиент и коуч на этой фазе?
- Как это может соотноситься с проблемой клиента?
- Какие ТА концепции вы использовали, чтобы сформулировать первоначальную гипотезу?

### *Шаг 2. Контракт на изменение.*

Контракт – это открытое взаимное соглашение о ясном плане действий (Berne, 1962). Работа по контракту стимулирует автономию и равенство в отношениях; клиент (со)-определяет цели и фокус интервенций (Stewart and Joines, 2012). Это также способствует переключению внимания с проблемы на возможные решения (Clarkson, 1992), и в организационной сфере это очень приветствуется.

«Мягкий» контракт – обычно первый план действий, основанный на первоначальном диагнозе, завершающийся более конкретным соглашением. После периода более обширного диагностирования может быть заключен «жесткий» контракт, охватывающий определение целей (личных, функциональных, системных) и методы. Это систематизирует общий план действий (van Poelje, 1994).

Внутри общего контракта могут быть заключены контракты на отдельные сессии, определяющие конкретные цели и шаги внутри более широкого плана.

Берн (1961) говорил о трех типах контрактов: административном, профессиональном и психологическом. Так как в действительности эти типы всегда задействованы, то мы можем говорить об областях контрактирования.

- Административный контракт определяет деловые соглашения, например, оплату, услуги, планирование. Как и все детали контракта, это должно соответствовать четырем критериям Штайнера (1971): взаимное согласие, адекватная компенсация, компетентность и законность. Я бы сказала, что административный контракт – это здоровый элемент Родителя в контрактировании.
- Профессиональный контракт определяет границы профессиональных отношений, например, определение проблемы, методы, соглашение о результатах. Профессиональный контракт должен быть специфичным, измеряемым, видимым, выполнимым, сформулированным посредством позитивных слов и открытым (Stewart and Joines, 1987). Я бы сказала, что это самая Взрослая сфера в контрактировании.
- Психологический контракт основан на осознанных и неосознанных потребностях коуча и клиента (Берн, 1966). Позитивный психологический контракт может привести к ощущению альянса или рабочим отношениям. Негативный психологический контракт, однако, может привести к перезапуску игр и сценария. Когда все проговорено и сделано – это контракт, который определяет успех процесса интервенций. Я бы сказала, что психологический контракт – это тот аспект контрактирования, который наиболее подвержен влиянию Ребенка, так как относится к неосознаваемым процессам, часто связан со старым, детским опытом.

Шансы на устойчивое поведенческое изменение повышаются, если контракт базируется не только на стремлениях или факторе тяги, но также и на факторе толчка, или факторе боли; и в случае, если контракт охватывает работу со всеми эго-состояниями. Часто для составления контракта недостаточно такого пожелания: «Я хочу стать более хорошим руководителем» (фактор стремления/тяги). Исследование лежащей под этим боли или фактора толчка, придаст силу контракту, например: «Я хочу стать более хорошим руководителем, потому что теряю лучших людей, мой босс говорит, что у меня не будет продвижения по службе, если не буду развивать навыки управления людьми».

### *Шаг 3. Определение проблемы.*

Одним из больших преимуществ работы с ТА является то, что ТА предоставляет конгруэнтную систему концепций, которая помогает коучу идентифицировать и понимать паттерны поведения, в которых застрял клиент.

Для описания определения проблемы я использую разные типы диагноза в ТА (Stewart and Joines, 2012).

- **Поведенческий диагноз.** Слова, тон, темп речи, выражения, поза, жесты, дыхание, мышечный тонус - подсказки для диагностики эго-состояний. Пример: клиентка привычно смеется или улыбается, описывая болезненные события, так, будто не воспринимает саму себя всерьез. Когда я сказала ей о разнице между ее вербальным и невербальным поведением, клиентка смогла осознать, как в более общем смысле надрывается на работе.
- **Социальный диагноз.** Наблюдение за типом транзакций, которые данная личность устанавливает с другими людьми, и реакции других. Наша собственная реакция на кого-либо часто может стать способом оценки того, из какого эго-состояния к нам обращаются. Пример: был клиент, с которым каждый раз у меня возникало сильное искушение указать, что ему следует сделать. Я осознала, что меня приглашали в Критикующего Родителя, так как клиент был сверх-адаптивным, в Ребенке, когда говорил, что он действительно не знает, что ему делать, часто смущался и предпочитал услышать от меня то, как бы я поступила. С того момента, как я осознала это, я начала использовать больше шаловливости и задавать вопросы из Взрослого, постепенно он стал больше отвечать на свои вопросы сам.
- **Исторический диагноз.** Прошлое человека также является важным источником информации. Если, будучи ребенком, мы испытывали те же чувства, что испытываем сейчас, скорее всего мы в эго-состоянии Ребенка. Если мать или отец говорили, или вели себя так, как мы ведем себя или говорим сейчас, то вероятно мы находимся в эго-состоянии Родителя. Пример: клиент, который хотел уволиться с руководящей должности. Он чувствовал, что зашел в тупик, потому что говорил мне, что боится никогда больше не найти работу, несмотря на блестящий послужной список. Когда я копнула глубже в нашем разговоре об этом, он сказал мне, что отец часто повторял, что безопасность важнее радости. В течение коучинга он начал подвергать сомнению актуальность этого лозунга на данном этапе своей жизни и искать новые ценности.

- **Феноменологический диагноз.** Иногда клиенты как-бы погружаются в прошлое, проживая те же связанные чувства, мысли и поведение, которые проживали, принимая сценарные решения там и тогда. В эти моменты вы можете наблюдать регрессию клиента в тот возраст и в состояние, в котором он был, впервые испытал похожую ситуацию. Пример: я говорила с клиентом о его чувстве небезопасности. Клиент связал это со своим опытом переживаний во время Второй Мировой войны. В процессе нашего разговора я наблюдала его невербальное поведение и перемену позы, он будто обратился в того напуганного четырехлетнего ребенка, каким был в то время. Осознание таких феноменологических отпечатков может дать направление коучинговым интервенциям здесь и сейчас.

Эти четыре способа диагноза помогают нам собрать данные о том, что происходит с нашими клиентами. Почему они застряли?

Вопросы, использование которых поможет определить проблему:

- Какие данные вы получаете, используя поведенческий, социальный, исторический и феноменологический диагнозы?
- Как это транслируется в релевантные ТА-концепции на поведенческом, отношенческом и нарративном уровнях?
- Над чем вы можете начать работать на поведенческом уровне, чтобы убедиться, что клиент развивает в себе чувство понимания и успешности, прежде чем двигаться на более глубокие уровни?

#### *Шаг 4: Интервенции*

При использовании некоторых методов, от коуча ожидается исключительно не-директивное и содействующее поведение. Я бы сказала, что, помимо роли фасилитатора, ТА- коуч может выбирать как минимум три роли в интервенциях. (Holloway, 1995):

[insert Figure 2: Роли в процессе интервенций]

Пример: клиент спрашивает, сколько будет 1+1? Если коуч задействует образовательную роль, то из этой роли можно ответить, что 1+1 равно двум. Из роли фасилитатора можно задать следующий вопрос: «Почему этот вопрос важен для вас?». Из роли консультанта: «Есть ли путаница в изложении основных фактов в культуре вашей организации?» Роль оценщика: «На мой взгляд, для вашей роли участника в деле формирования бюджета необходимо, чтобы вы знали, что 1+1=2».

Один из инструментов коучинга, разработанных мною: матрица интервенций, помогает коучам определить уровень интервенции. Рекомендуется проводить интервенцию сначала на наименее сложном уровне, а затем лишь переходить к другим уровням, если не удалось изменить паттерн.

[insert Figure 3: Матрица интервенции]

Берн (1966, pp. 233-247) говорил, что для стимуляции изменений существует восемь основных категорий интервенции:

[insert Figure 4: разработки Берна]

Интервенции должны логически следовать из определения проблемы и быть направлены на реализацию контракта, заключенного между коучем и клиентом. Пример: предположим, что клиент пришел с изначальным запросом о том, чтобы изменить баланс между работой и жизнью в лучшую сторону. При постановке первоначального диагноза вы определили, что одним из способствующих факторов тому, что клиент не может решить проблему, является частое использование эго-состояние Критикующего Родителя. Например: «Люди должны тяжело трудиться, чтобы выполнять свои обязанности». Предположим, во время первой встречи вы выяснили, что существует семейный паттерн, встроенный в сценарий клиента: «Я достоин любви в том случае, если тяжело тружусь для достижения успеха». Вы договариваетесь о том, чтобы больше практиковать способы поведения Заботливого Родителя и Свободного Ребенка на работе. Наряду с этим, чтобы предложить другие модели успеха, даете клиенту домашнее задание: исследовать, были ли в прошлом члены семьи, которые достигли успеха и при этом наслаждались жизнью. Затем, например, вы даете клиенту домашнее задание: найти три вещи, которые радуют их в жизни (Свободный Ребенок) и применять их. Или вы можете попросить клиента проинтервьюировать заботливых людей из числа друзей: спросить у них, как они это делают, и практиковать два способа их поведения в течение предстоящей недели. В процессе интервенций вы в основном используете Заботливого Родителя и Свободного Ребенка, чтобы поддержать моделирование такого поведения у клиента.

Вопросы, которые вы можете использовать для определения интервенций:

- Помните о том, каковы контракт и определение проблемы. Посредством плана действий, объясните, как вы собираетесь осуществлять с клиентом этот контракт.
- Какая из ролей коуча станет наиболее обучающей для клиента, в каком порядке?
- Какие интервенции положительно влияли на клиента? Какие интервенции возымели негативное влияние на клиента? Приведите два конкретных примера.
- Опишите ваши собственные ценности и идеи, которые могли быть важными в этих интервенциях.
- Происходили ли какие-либо ключевые события, после которых вы как коуч могли изменить ваши изначальные цели и запланированные интервенции? Какие возможности вы выбрали для того, чтобы разобраться с этими моментами?

### *Шаг 5. Оценка ТА-коучинга*

Успешный ТА-коучинг помогает клиенту осознать решение его проблемы, развить осознанность, приобрести знания и навыки, необходимые для самостоятельного решения проблем в будущем. В целом, для оценки ТА-коучинга, я использую шесть критериев (Clarkson, 1995):

[insert figure 5: Критерии оценки коучинга]

Первый критерий: был ли реализован первоначальный контракт с клиентом? Если клиент не предлагает иного контракта для следующего этапа работы, коучинг завершается, как только достигнуто исполнение контракта.

Второй критерий: идентифицированы ли ключевые проблемы? То есть, ясны ли лежащие в основе проблемы и вызовы, были ли они соответственно разрешены?

Третий критерий: предпринял ли коуч соответствующие шаги для того, чтобы обеспечить снижение потенциального вреда для себя и окружающих? Если клиент использует самоповреждающий паттерн поведения, либо его поведение может навредить другим, то приоритетом коуча будет сдерживание такого поведения. Упорствование в таком поведении может быть показанием к тому, что тут требуется скорее психотерапия, чем коучинг.

Четвертый критерий: цель ТА-коучинга не только в том, чтобы дать клиенту «рыбу», но также и в том, чтобы «обучить его рыбалке». Обращался ли коуч к сфере как профессионального, так и персонального развития для выработки у клиента осознанности, спонтанности и интимности, необходимых для самостоятельного решения проблем в будущем?

Пятый критерий: как коуч – вы сами являетесь изменением. Является ли коуч моделью того изменения, которого клиент желает достичь в результате процесса коучинга?

И последнее: поддерживает ли коуч в коучинге отношения ОК-ОК?

Вопросы, которые необходимо задать себе во время оценки:

- Опишите теперешнее состояние и возможные в будущем этапы развития клиента.
- В какой степени реализован контракт?
- Как вы оцените самого себя по шкале от одного до десяти – относительно критериев оценки?
- Чем вы гордитесь?
- Чему вы научились в процессе?
- Что бы вы сделали иначе в будущем?

### **Заключение**

Трансактный Анализ предоставляет мощную концептуальную систему для коучинга, позволяет работать на поведенческом, отношенческом и психодинамическом уровнях интервенций. Опирается на философию изменений, основанную на контракте, ОК-ности, практических методах и на способности клиента делать пере-решения.

ТА коучинг фокусируется как на персональном, так и на профессиональном развитии, предоставляет руководство на каждом шагу от контакта к контракту, через определение проблемы, интервенции и оценку. Для того, чтобы помочь клиенту осознать тормозящие его паттерны и исследовать возможности для изменений, ТА-коучинг предоставляет нам простой и прагматичный язык.

Трансактный Анализ характеризуется тем, что помогает коучу понимать паттерны, не приводящие к решению проблемы, делать интервенции в них и в корневых причинах такого поведения, предоставляя простые на первый взгляд концепции для описания жизненных паттернов, приводящих клиента в тупик.

### **Ссылки на использованную литературу.**

Berne, E. (1962). *Games People Play. The Psychology of Human Relationships*. London: Penguin Books.

Berne, E. (1966). *Principles of group treatment*. New York: Oxford University Press.

Berne, E. (1961). *Transactional Analysis in Psychotherapy*. London: Souvenir Press.



- Clarkson, P. (1992). *Transactional Analysis Psychotherapy: An Integrated Approach*. London: Routledge.
- Clarkson, P. (1995). *The Therapeutic Relationship in Psychoanalysis, Counselling Psychology and Psychotherapy*. London: Whurr.
- Erskine, R., & Moursund, J.P. (2011). *Integrative Psychotherapy in Action*. Reprint edition. London: Karnac Books.
- Gaston L., & Marmar, C. R. (1991). *Manual for the California Psychotherapy Alliance Scales - CALPAS Unpublished manuscript*. Department of Psychiatry, McGill University, Montreal, Canada.
- Stober, e. and A.M. Grant (2006) *Evidence based coaching handbook: putting best practices to work for your clients*. Wiley and sons. New York.
- Holloway, E.L. (1995). *Clinical Supervision: A Systems Approach*. Thousand Oaks, CA: SAGE Publications.
- ICF (2014), website international coaching federation
- ITAA (2008), website ITAA
- Moiso, C. (1985). Ego states and transference. *Transactional Analysis Journal*, vol. 15 no. 3, 194-201
- Steiner, C. (1971). *Games Alcoholics Play*. New York: Grove Press.
- Stewart, I., & Joines, V. (2012). *TA Today: A New Introduction to Transactional Analysis*. 2<sup>nd</sup> Edition. Ian Stewart, Van Joines.
- Van Poelje, S. (1994). *Contracting for organizational change*, Volume of selected articles, Maastricht, July 1994.
- Whitmore, J. (2002). *Coaching for Performance (People Skills for Professionals)*. 4<sup>th</sup> edition. Nicholas Brealey Publishing.

#### **Photo 15, 16**

#### **Летние мероприятия ЕАТА в 2019 году в городе Черкассы, Украина**

Следующим летом мероприятия ЕАТА будут проходить в городе Черкассы в Украине. Будут проведены следующие мероприятия:

- Заседание Совета ЕАТА (с 29-го июня по 1-ое июля).
- Экзамены ЕАТА (со 2-го июля по 3 июля).
- Конференция (с 4-го июля по 6-ое июля).
- Генеральная Ассамблея (даты уточняются).
- ТЕW (с 8-го по 10-ое июля).

Основные места проведения мероприятий - Университет Черкасс и Филармония, которые расположены в центре города. Большинство отелей располагаются в непосредственной близости. Комитет по организации Конференций скоро представит вашему вниманию сайт с более детальной информацией о событиях, планах и т.п.

#### **НОВОСТИ КОМИТЕТА РАЗВИТИЯ ТЕОРИИ И ИССЛЕДОВАНИЙ (TDRC).**

На вдохновляющую конференцию в Лондон съехались участники из разных стран. Участники представляли разные сферы применения ТА. Комитет исследует новые возможности для поддержки исследования и развития теории в ТА-сообществе. Конференция показала, что есть группы исследователей и исследователи-индивидуалы, осуществляющие проекты, которые развивают как теорию, так и практику, и определяют качество работы ТА. Конференция была предназначена не только исследователям. Она также предоставила возможности для дискуссий в области развития теории и участия в практических воркшопах. Такая комбинация интеллектуальных дискуссий и творчества нашла свое отражение в выступлениях Шарлотт Силлс (TSTA), Стива Чапмана и профессора Мика Купера. Наши инициативы в будущем также будут строиться на этом принципе. Нам посчастливилось получить предложение от Международного Журнала Психотерапии о создании специального выпуска, посвященного Трансактному Анализу. Мы ждем возможности презентовать вам новый выпуск на следующей конференции EATA в Украине. Мы начинаем пилотный проект: «Схема Поддержки Исследователей». Цель проекта - поддержка исследователей в развитии идей в цельные исследовательские проекты, соответствующие высоким стандартам. Мы начинаем прием заявок на финансирование исследований на 2018-2019 гг. Вы найдете информацию об этом по ссылке: <https://www.eatanews.org/research-funding/>

Доктор Бильяна ван Рийн (TSTA (P))  
Председатель комитета TDRC

## **Уголок Этики**

### **Photo 17**

#### **Двойные отношения.**

Я собираюсь поговорить о двойных отношениях. Время от времени они оказываются в фокусе внимания во время разбора этических и профессиональных вопросов в Трансактном Анализе. Я немного расскажу о том, что это такое, и когда это становится проблемой. Надеюсь, что смогу предложить вам несколько способов того, как думать и как действовать в случаях, когда в нашей работе возникают сложные отношения.

Двойные отношения подразумевают, что есть «два» отношения. Люди по сути своей реляционны и на жизненном пути вовлечены в отношения всех типов. Мы вовлекаемся в отношения разного вида с одним человеком. Я думаю, что мы делаем это опять-таки согласно нашей сути (говоря «согласно нашей сути», я имею в виду, то, что, будучи человеческим существом, мы «должны» относиться). В какой-то момент мы относимся друг к другу как друзья, а после - ссоримся и относимся друг к другу как враги. Иногда я кому-то как отец, а в следующую минуту могу стать ему «ребенком».

В Трансактном Анализе очень многое об этом сказано. Это социально-психологический подход, и потому его концепции основаны на взаимоотношениях, как исходном принципе понимания того, как человек становится личностью, как функционируют организации, как обучают школы. Модель эго-состояний утверждает, что человеческое существо – это сумма его прошлых взаимоотношений. ТА также обладает удивительно изящным

способом для привлечения внимания к двойственной природе взаимоотношений, используя диаграммы транзакций и, в частности, скрытой транзакции. Здесь наличие двойных отношений иллюстрируется подчёркиванием присутствия «Родителя» или «Ребенка» - ищущих, поддерживающих, исследующих формы отношений, в то время как люди вовлечены в приятельские отношения. Диаграммы - один из способов проиллюстрировать социальность психологии Транзактного Анализа.

Обращаясь к практике ТА, мы увидим, что двойные отношения там считаются неправильными, для специалистов считается неприемлемым вовлекаться в них. Наименее спорными являются те отношения, где предоставляются услуги ТА-специалиста, напр., Консультирование (отношения), вместе с одновременным развитием романтических отношений. Это неправильно, наличие двух видов отношений одновременно признается недопустимым в профессиональной практике. В рамках нашего сообщества об этом существует общее согласие.

Разумеется, для такой позиции есть много оснований, но стоит особо выделить два из них. Во-первых, это недопустимо, учитывая вероятную уязвимость, которую человек, будучи клиентом, приносит в консультирование. Переход в романтические отношения со специалистом будет расценен как эксплуатация тех прежних отношений. Во-вторых, продвижение в другие отношения (клиент и возлюбленный) – это конфликт интересов для обеих сторон. Интересы специалиста и возлюбленного очень разнятся и легко входят в конфликт. Для специалиста интересы клиента – это ведущий аспект этих отношений. В романтических отношениях интересы и желания обеих сторон нуждаются в одинаковом внимании.

Давайте обратим внимание на другие двойные отношения. В некоторых ТА-сообществах (например, в Великобритании) много споров о том, должны ли также быть запрещены как двойные, отношения Тренера/Обучающегося и Терапевта/Клиента и Супервизора/Супервизируемого и Специалиста/Клиента. Когда я только начинал тренинг в ТА, в Великобритании не было установленных ограничений для таких разных отношений. Считалось допустимым осуществление ролей Супервизора, Терапевта и Тренера одним человеком. Спустя время, ТА-сообщество Великобритании рекомендовало, чтобы обучающиеся и тренеры, насколько это возможно, не совмещали роли также Супервизоров и Терапевтов. Интересно то, что некоторые ТА-специалисты считали это плохой идеей. Их позиция состояла в том, что разбираться со сложностями разных ролей было по-своему ценно. Они аргументировали это тем, что уровень межличностной гибкости, являющийся результатом таких двойных отношений, полезен для практики ТА. Они были разочарованы тем, что специалисты ТА потеряли возможность развивать навыки, разбираясь с такого рода сложностями.

С моей точки зрения, работа супервизора весьма отличается от работы терапевта. В фокусе внимания супервизора – супервизируемый в качестве профессионала, осуществляющего работу (ТА), которая исследуется. Также супервизор имеет определенные обязанности по отношению к работе, которую предоставляет супервизируемый. Эта ответственность может включать в себя, например, то, что действия, предпринимаемые супервизором, могут идти вразрез с интересами супервизируемого. Тут я имею в виду те редкие случаи, где супервизор считает необходимым принять решение о приостановке или ограничении

практики. Когда мы выступаем в качестве терапевта, в основном фокусе нашего внимания - благосостояние клиента. Практика ТА сфокусирована на благосостоянии в широком смысле, где профессиональная деятельность, работа клиента – лишь часть этого благосостояния.

Возможно, наилучшее направление для размышлений на эту тему — это рассмотреть явление в связи с контрактом. Трансактный Анализ подчеркивает контрактную основу работы. Специалисту необходимо заключить взаимное соглашение, направленное на достижение определенных результатов. Некоторые специалисты рассматривают четко определенный результат как ясную задачу, другие (в том числе и я) – как взаимосогласованную цель, которая ясна и понятна. В терапевтическом контракте четко определенный результат будет направлен в сторону процветания клиента. В супервизионном контракте четко определенный результат направлен на процветание супервизируемой ТА-деятельности. Сюда также включено требование о том, что ТА-деятельность обязана соответствовать различным нормам, прописанным ТА в этическом кодексе и кодексе профессиональной практики. И это две совершенно разных типа деятельности.

Суммируя все вышеизложенное, я думаю о том, что в случае, когда вы вовлечены в более, чем одни отношения с одним и тем же человеком, и в одном из этих отношений вы - ТА-специалист, то можете использовать следующее:

- Изучите эти отношения на предмет соотношения власти и цели: для чего они, есть ли там потенциальное злоупотребление властью?
- Рассмотрите контракт: дополняют ли отношения контракт, или они могут вступать в конфликт с четко определённым результатом контракта?
- Обратитесь за консультативной поддержкой.
- Всегда открыто предупреждайте клиента о любых последствиях двойных отношений.

**Робин Хоббс, Этический Советник EATA.**

### **Перевод/переиздание статей из ЖТА в неанглоязычных журналах.**

Часть переговоров МАТА с SAGE, а затем с Routledge, была посвящена ясно выраженному намерению МАТА иметь возможность выдавать разрешения другим ТА ассоциациям и группам переводить/переиздавать статьи из ЖТА в своих неанглоязычных журналах. Пожелание МАТА – иметь возможность разбираться с такими запросами непосредственно, без того, чтобы обращаться к издателю или платить издателю. В результате переговоров, в контракте предусмотрена статья, согласно которой МАТА предоставляются полномочия выдавать такого рода разрешения (в отличие от разрешений на переиздание на английском). У нас имеется богатый опыт работы с подобными запросами. Мы уверены, что МАТА обладает большим потенциалом для того, чтобы определять легитимность и уместность подобных запросов, в отличие от издательства, где не ознакомлены с глобальным ТА-сообществом.

Процесс организован следующим образом: человек, представляющий интересы группы/организации/ассоциации посылает руководящему редактору ЖТА Робин Фрайер

официальный запрос о разрешении на перевод/переиздание материала. В запросе должны быть отмечены: название, автор, выпуск/номер/страницы и даты переиздания, с ясным указанием о том, где будет переиздан и/или кому и по какой цене будет продан данный материал (Робин может попросить предоставить дополнительную информацию).

Если запрос соответствует требованиям, будет выдано разрешение с условием, что публикация перевода будет сопровождаться заметкой о том, где/когда статья была опубликована впервые и о том, что она переведена/опубликована с разрешения МАТА. Обычно взимается административная плата в размере 35 долларов за статью, однако в случае затруднений размер платы может быть дополнительно обговорен. Предпочтение отдается достижению компромисса, где это возможно.

Также прояснено, что ответственность за перевод лежит на личности/группе/организации, сделавшей запрос, они должны работать с автором для того, чтобы иметь достойный перевод.

В качестве дополнительной информации – ЖТА часто публикует статьи, которые изначально были опубликованы на других языках в других ТА-изданиях. Команда ЖТА также тесно сотрудничает с неанглоязычными авторами, чтобы убедиться, что их идеи представлены в ЖТА ясно и профессионально, так как они были бы представлены на их родном языке.

С любыми вопросам о процессе обращайтесь, пожалуйста к Робин Фрайер [robinfryer@aol.com](mailto:robinfryer@aol.com)

### **Уголок Экзаменов**

**Новые СТА, 3-4 Мая 2018 г., Падуя, Италия**

#### **Консультирование (СТА-С)**

Annalia Arcangeli

#### **Организационная сфера (СТА-О)**

Denise Giuliana Ferravante

#### **Психотерапия (СТА-Р)**

Cristina Aurora Boca

Maria Antonietta Brandani

Sara De Carli

Ilaria Di Patria

Benedetta Fani

Francesco Lonati

Veronica Milinovich

Silvia Moretto

Gianclaudio Plebani

Giulia Ricci

Spinelli Maria

**Экзамены СТА, 3-4 мая 2018, Падуя**

**Супервизоры экзамена**

Marco Mazzetti, Alice Arduin

Eleonora Addonizio	Antonella Consonni
Daniela Allamandri	Ugo De Ambrogio
Alice Arduin	Sara Filanti
Raffaella Barbon	Orlando Granati
Clara Battisti	Pierluigi Imperatore
Enrico Benelli	Giuseppina Malasisi
Maddalena Bergamaschi	Maria Grazia Masci
Simonetta Caldarone	Antonella Raffaella Paolillo
Daniela Cannavale	Simone Piperno
Ariela Casartelli	Laura Quagliotti
Antonella Casella	Simona Ramella Paia
Maria Luisa Cattaneo	Barbara Ricci
Giuseppe Cherri	Fabio Ricardi
Valeria Cioffi	Marco Sambin
	Raffaella Maria Sarcinelli
	Immacolata Savastano
	Stefania Soliman
	Boris Volodin
	Ulrika Widen

## **Photos 18**

Экзамены в Лондоне.

Кандидаты, успешно прошедшие экзамен СТА. Лондон, Илинг, 4 июля 2018 г.

Alison O'Dowd, СТА-P

Linda Gillham, СТА-C

Maja Sedmak Cvelbar, СТА-P

Paola Zunin, СТА-E

Sosan Norman, СТА-P

Tanja Krist, СТА-P

Vanessa Williams, СТА-O

Поздравляем!

**TEW Лондон, Илинг, июль 2018 г.**

**TSTA / TTA Лондон, Илинг, 4 июля 2018 г.**

Tintori Alessia	McLachlan Charlotte TSTA
Jahara Sam	Mesko Aleksandra TSTA
Puccinelli Simone	Massi Anna TSTA
Nannini Barbara	Prosperi Alessandra TSTA
Cionca Valerie	Sisalli Gaetano TSTA
Sharples Rosalind	Revello Barabara TSTA
O'Hern Linda	Allamandri Daniela TSTA
Cook Fiona	Imperatore Pierluigi TTA
Terry Annette	Ramella Paia Simona TSTA
Etzold Ilonka	Boschetti Desiree TSTA
Gajimans Anne	Piotrowska Alexandra TSTA
Musat Carmen	

Работали:

Mayke Wagner Froböse  
Raffaele Mastromarino  
Pepe Martinez  
и Sabine Klingenberg

### **Результаты экзаменов в Кочи, 15-16 августа 2018 г.**

Экзамены ИВОС в Кочи (Керали, Индия) прошли успешно. Мы поздравляем коллег – представителей международного ТА-сообщества.

### **Экзамены СТА**

Deepak Dhananjaya	СТА – Психотерапия	Бангалор, КА, Индия
Jalaja Pillai	СТА – Консультирование	Бангалор, КА, Индия
Joy Roshan	СТА – Психотерапия	Бангалор, КА, Индия
Sili Zhou	СТА – Психотерапия	Пекин, Китай

### **Экзамены TSTA:**

Corinne Laurier	TSTA – Организационная сф.	Франция
Marina Rajan Joseph	TSTA – Образование	Индия
Sylvie Monin	TSTA – Консультирование	Швейцария

**Супервизор Экзаменов:** С. Suriyaprakash

### **При поддержке экзаменаторов:**

Adrienne Lee, Alessandra Pierini, Anne Tucker, Charlotte Daellenbach (Председатель), Chitra Ravi (Председатель), Diane Salters (Председатель), Elana Leigh (Председатель), Elena Soboleva, Fran Parkin, Karen Pratt (Председатель), Saru PK (Председатель), Sashi Chandran (Председатель), Sharon Kalinko, Steff Oates (Председатель), Susan George, Theo van der Heijden, Annie Cariara (Председатель), Christine Kalin (Председатель), Haseena Abdulla, Michael Harsh, Raguraman K, Sisko Torkeli, Soo Hee Oh, Takayuki Muroki, Prathitha Gangadharan

**Фасилитатор процесса** – Thorsten Geck

Переводчик – Joseph Thevercad

Мы также благодарим всех тех, кто принимал участие в экзаменах TSTA в качестве слушателей и супервизируемых.